

事 務 連 絡  
平成 30 年 12 月 27 日

各検疫所 御中


医薬・生活衛生局食品監視安全課

### フィンランドからの家きん肉等の取扱いについて

標記については、「法第 5 条第 2 号に基づく衛生証明書の取扱いについて」（平成 12 年 12 月 26 日付け衛乳第 263 号（最終改正：平成 30 年 7 月 31 日付け生食監発 0731 第 1 号））により、フィンランドからの食肉等について、衛生証明書を受け入れて差し支えないこととしています。

今般、フィンランド政府から、所轄官庁名の変更に伴い、フィンランドからの家きん肉等に添付される衛生証明書の様式について、別添のとおり変更したい旨連絡がありましたのでお知らせします。

当該衛生証明書については、平成31年1月1日以降に発行されたものは受け入れて差し支えないものとし、現在使用されている様式については、平成30年12月31日に発行されたものまで受け入れることとします。

<b>I Details of dispatched consignment</b>			
I.1 Country of dispatch FINLAND		I.2 ISO Code FI	I.3 Certificate number (No) FI1032980
I.4 Country of destination JAPAN		I.5 ISO Code JP	 <p>SUOMI FINLAND</p> <p><b>VETERINARY HEALTH CERTIFICATE</b> for export of poultry meat and meat products <sup>(1)</sup> from Finland to Japan</p>
I.6 Competent ministry of exporting country Ministry of Agriculture and Forestry of Finland		I.7 Competent central authority of exporting country Finnish Food Authority	
I.8 Competent local authority issuing this certificate			
I.9 Name and address of the consignor/exporter		I.10 Name and address of the consignee/importer	
I.11 Place of loading		I.12 Place of destination	
I.13 Means of transport		I.14 Conditions for storage and transport	
I.15 Name of the port of shipment			
I.16 Seal number(s)		I.17 Container number(s)	
I.18 Number of packages	I.19 Gross weight	I.20 Net weight	I.21 Date of loading
<b>II Identification of the commodities</b>			
II.1 Type and name of the product		II.2 State or type of processing	
II.3 Type of packaging		II.4 Date(s) of slaughter	
II.5 Date(s) of cutting		II.6 Date(s) of processing	
II.7 Country of origin of meat		II.8 ISO Code	II.9 Meat of animal species (scientific name(s))

	Certificate number (No)
II.10 Name(s), address(es) and official approval number(s) of the slaughterhouse(s)	II.11 Name(s), address(es) and official approval number(s) of cutting plant(s)
II.12 Name(s), address(es) and official approval number(s) of processing plant(s)	II.13 Name(s), address(es) and official approval number(s) of storage facilities

### III Attestation

I, the undersigned Official Veterinarian do hereby certify that:

- 1) Notifiable Avian Influenza (NAI) and Newcastle Disease are notifiable diseases in Finland. These diseases must be brought to the attention of the competent authority of Finland immediately after an outbreak is detected or suspected in accordance with national regulation;
- 2) the surveillance program for NAI based on the OIE Code is implemented by the competent authority of Finland;
- 3) the vaccination against NAI is prohibited in Finland;
- 4) Finland has been free from NAI for at least 90 days before the day of shipment of poultry meat and meat products to be exported to Japan;
- 5) the poultry used for the production of poultry meat and meat products to be exported to Japan must be kept and raised in an area (at least in the radius of 50 km from the premises of origin) where there has been free from Newcastle Disease for at least 90 days before slaughter or since the hatching of the poultry;
- 6) the premises of origin of the poultry, from which the exported poultry meat and meat products originates, have been free from Fowl Cholera and other serious/important poultry infectious diseases designated by the competent authority of Finland for at least 90 days before slaughter or since the hatching of the poultry;
- 7) the establishments for production (including slaughtering, processing and storage facilities. Hereinafter referred to as "the establishments") of the poultry meat and meat products to be exported to Japan must be authorized by the competent authority of Finland as the ones where sanitary inspections are conducted periodically by the government veterinary inspector or the animal health inspector appointed by the competent authority of Finland (hereinafter referred to as "the inspector");
- 8) the poultry used for the production of poultry meat and meat products to be exported to Japan must be confirmed free from any poultry infectious diseases as a consequence of ante- and post-mortem inspections conducted by the inspector;
- 9) the poultry meat and meat products to be exported to Japan must be handled and stored in such a way as to prevent contamination with pathogens of any animal infectious disease prior to shipment to Japan; and
- 10) the poultry meat or meat products described here in were slaughtered, cut and processed under sanitary conditions in accordance with laws and regulations of Finland, which are at least equivalent to laws and regulations of Japan.

Done at (place) \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Official stamp <sup>(2)</sup>

\_\_\_\_\_  
Signature of the official veterinarian <sup>(2)</sup>

\_\_\_\_\_  
Name clarification and official position in capital letters

<sup>(1)</sup> Poultry meat and meat products means meat, bone, fat, blood, skin, tendon and viscera of poultry and their products

<sup>(2)</sup> Signature and stamp must be in a different colour to that of the printed certificate